Montage- en gebruikshandleiding

Trillingssensor voor elektrisch aangedreven zonneschermen

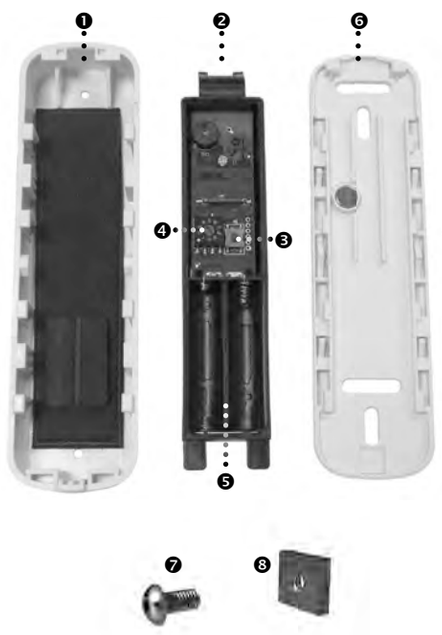
Version française à partir de la page 4

LET OP

Lees deze montage- en gebruikshandleiding voor montage en gebruik zorgvuldig door.
Bewaar deze handleiding voor later gebruik en geef ze mee als je het product doorgeeft.
De trillingssensor is bedoeld voor gemotoriseerde zonneschermen. Als de ingestelde drempelwaarde gedurende drie seconden of langer wordt overschreden, stuurt de sensor een signaal naar de radio-ontvanger van de motor. Het zonnescherm trekt vervolgens automatisch in.
Voor montage aan de uiteinden van het voorprofiel.

Onderdelen

❶	Behuizing
❷	Sensor
❸	Multifunctionele knop
❹	Potentiometer
❺	Batterijvak
❻	Montageplaat
❼	M4 x 8 mm inbusschroef
❽	T-moeren 14 x 12 x 3 mm



Batterijen niet inbegrepen.
Benodigd:
2 x AAA LR03-batterijen (1,5 V)

De T-moeren en schroeven zijn ook verkrijgbaar bij grotere bouwmarkten of online. Als je geen zonnescherm hebt, heb je mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig.

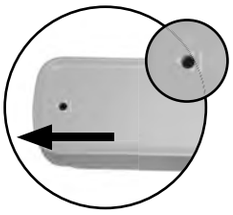
Sensor voorbereiden

LET OP

Wanneer het zonnescherm volledig gesloten is, moet er voldoende ruimte zijn voor de trillingssensor.
Het sluiten van het zonnescherm mag niet worden belemmerd en de trillingssensor mag bij het intrekken niet beschadigd raken. De sensor mag alleen op het voorprofiel worden gemonteerd, tussen de buitenrand en de bevestiging van de knikarm!

Schuif het zonnescherm eerst volledig uit. Schakel daarna de stroomtoevoer naar het zonnescherm uit!

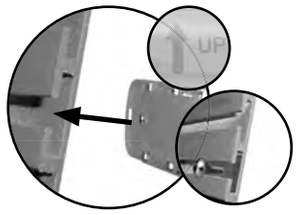
Montageplaat monteren



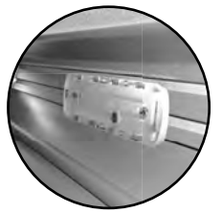
❶ Schuif de behuizing in de richting van de pijl open en verwijder de montageplaat.



❷ Schroef 2 schroeven en T-moeren in de montageplaat. Draai de T-moeren nog niet volledig vast.



❸ Schuif de montageplaat met de voorgemonteerde T-moeren in de profielgleuf. Let op: de pijl UP moet naar boven wijzen.

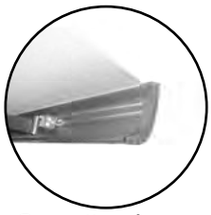


❹ Draai de schroeven vast.

Voorbeelden uit ons assortiment zonneschermen



Knikarmscherm



Cassettescherm



Volledig cassettescherm



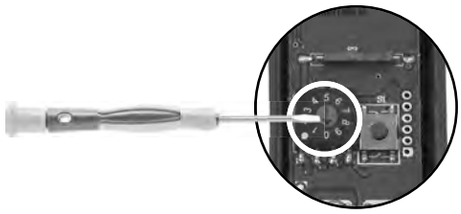
Halfcassettescherm met uitschuifbare volant

Sensor voorbereiden

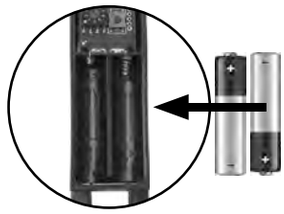
Sensor in gebruik nemen



❶ Schuif de sensor in de richting van de pijl open en neem hem uit de behuizing.



❷ Zet de potentiometer van de sensor op 0.



❸ Plaats 2 AAA LR03-batterijen in de sensor volgens de aangegeven +/- polariteit.

Sensor koppelen / programmeren

LET OP

Voor het inleren van de trillingssensor moet er al een afstandsbediening gekoppeld zijn. Als de gekoppelde afstandsbediening wordt gewist, wordt ook de trillingssensor gewist.

Het programmeren moet binnen 6 seconden gebeuren. Anders wordt de procedure afgebroken en moet je opnieuw beginnen!



❶ Schakel de stroomtoevoer naar het zonnescherm weer in. Het zonnescherm bevestigt dit normaal met een zachte pieptoon. Daarna kan het worden geprogrammeerd.



❷ Druk een keer op de multifunctionele knop van de sensor. Je hoort een pieptoon.



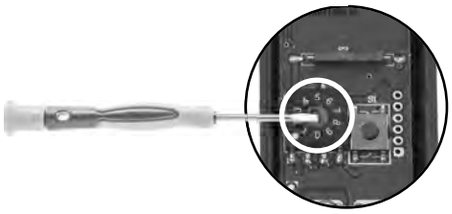
❸ Druk twee keer op de P2-knop van de reeds gekoppelde afstandsbediening. Je hoort een pieptoon.



❹ Druk nogmaals een keer op de multifunctionele knop van de sensor. Je hoort een pieptoon. Beide apparaten zijn nu gekoppeld.

Sensor koppelen / programmeren

Drempelwaarde instellen:



Stel met een platte schroevendraaier de gewenste drempelwaarde in op de potentiometer.
1 = HOGE gevoeligheid: zelfs lichte trillingen zorgen ervoor dat het zonnescherm intrekt.

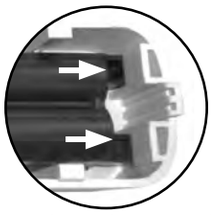
9 = LAGE gevoeligheid: alleen sterke trillingen zorgen ervoor dat het zonnescherm intrekt.

Drempelwaarde
0 = GEEN gevoeligheid: de sensor reageert niet op trillingen.

LET OP

Als de ingestelde drempelwaarde wordt overschreden, trekt het zonnescherm automatisch in.
Het intrekken kan worden gestopt met de afstandsbediening.
Als de drempelwaarde wordt overschreden en de sensor het intrekken activeert, moet je ongeveer 30 seconden wachten voordat de sensor opnieuw een signaal kan verzenden.

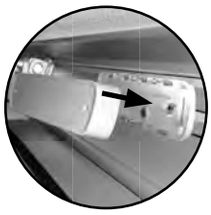
Sensor monteren en bevestigen



❶ Plaats de sensor (aan de zijde van het batterijvak) in de behuizing, met de twee lipjes naar voren.



❷ Sluit de sensor tot hij hoorbaar vastklikt.



❸ Plaats de behuizing op de montageplaat en schuif ze vast tegen de richting van de pijl in.



❹ Klaar. De sensor is nu gemonteerd en gebruiksklaar.

DC510

Sensor monteren en bevestigen

Werkingsrichting sensor aanpassen:

Sensor testen: breng het voorprofiel met de sensor handmatig in trilling totdat het zonnescherm automatisch intrekt. Als het zonnescherm niet intrekt en er niets gebeurt, of mogelijk verder uitschuift, moet je de werkingsrichting van de sensor wijzigen.



Houd de multifunctionele knop ingedrukt totdat je een tweede pieptoon hoort. → Pieptoon 1 bij indrukken → Pieptoon 2 → Werkings-richting gewijzigd

Eindresultaat bij onze zonneschermen



Knikarmscherm



Cassettescherm



Volledig cassettescherm



Halfcassettescherm met uitschuifbare volant

Notice de montage et d’utilisation

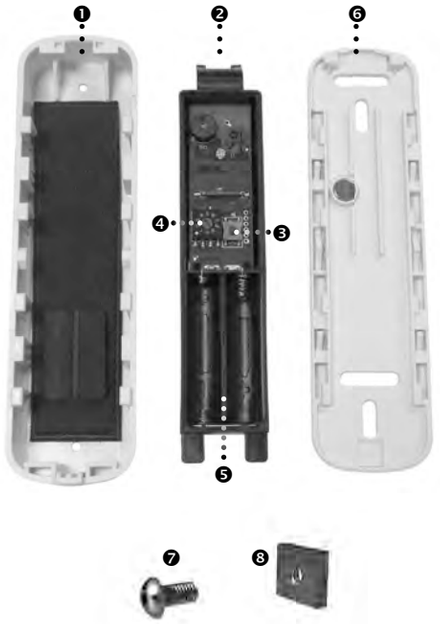
Capteur de vibrations pour stores bannes motorisés

ATTENTION

Lisez attentivement cette notice avant le montage et l’utilisation.
Conservez-la pour toute consultation ultérieure et remettez-la avec le produit si vous le cédez.
Ce capteur détecte les vibrations du store banne. Si le seuil réglé est dépassé pendant au moins 3 secondes, il envoie un signal au récepteur radio du moteur et le store se replie automatiquement.
À monter aux extrémités de la barre de charge.

Contenu

❶	Boîtier
❷	Capteur
❸	Bouton multifonction
❹	Potentiomètre
❺	Compartiment à piles
❻	Plaque de fixation
❼	Vis à six pans creux M4 x 8 mm
❽	Écrous en T 14 x 12 x 3 mm



Piles non fournies.
Prévoir :
2 piles AAA LR03 (1,5 V)

Les écrous en T et les vis sont disponibles dans les magasins de bricolage ou en ligne. Si votre store banne n’est pas de marque empasa, d’autres fixations peuvent être nécessaires.

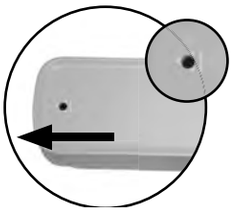
Préparer le capteur

ATTENTION

Lorsque le store banne est complètement fermé, il doit rester assez de place pour le capteur de vibrations.
Le capteur ne doit ni gêner la fermeture du store ni être endommagé lors du repli.
Montez-le uniquement sur la barre de charge, entre l’extrémité et la fixation du bras articulé.

Déployez d’abord complètement le store banne, puis coupez son alimentation électrique !

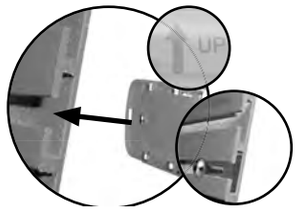
Installer la plaque de fixation



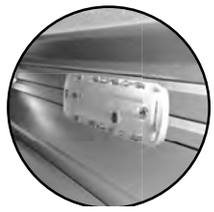
1 Faites coulisser le boîtier dans le sens de la flèche et retirez la plaque de fixation.



2 Insérez les deux vis et les écrous en T dans la plaque de fixation. Ne serrez pas encore complètement les écrous.



3 Glissez la plaque de fixation avec les écrous en T dans la rainure du profilé. La flèche « UP » doit pointer vers le haut.



4 Serrez les vis.

Exemples de stores bannes



Store banne à bras articulés



Store banne à coffre



Store banne à coffre intégral



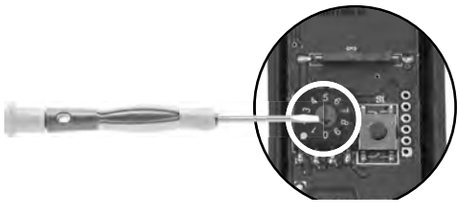
Store banne à semi-coffre avec lambrequin déroulant

Préparer le capteur

Mettre le capteur en service



1 Faites coulisser le capteur dans le sens de la flèche et sortez-le du boîtier.



2 Réglez le potentiomètre du capteur sur 0.



3 Insérez 2 piles AAA LR03 en respectant les polarités + et – indiquées.

Associer / programmer le capteur

ATTENTION

Pour enregistrer le capteur, une télécommande doit déjà être associée. Si vous supprimez cette télécommande, le capteur sera également supprimé.

La programmation doit être effectuée en moins de 6 secondes. Sinon, la procédure s’annule et vous devez recommencer !



1 Rétablissez l’alimentation électrique du store. Un bip confirme généralement la mise sous tension. Vous pouvez alors programmer.



2 Appuyez une fois sur le bouton multifonction du capteur. Un bip retentit.



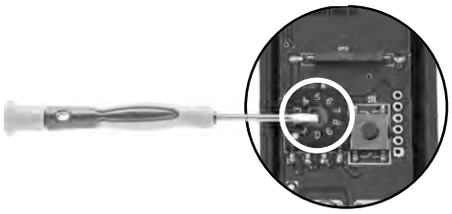
3 Appuyez deux fois sur le bouton P2 de la télécommande déjà associée. Un bip retentit.



4 Appuyez à nouveau sur le bouton multifonction du capteur. Un bip retentit. Les deux appareils sont associés.

Associer / programmer le capteur

Régler le seuil de déclenchement :



À l'aide d'un tournevis plat, réglez le seuil souhaité sur le potentiomètre.
1 = SENSIBILITÉ ÉLEVÉE : même de faibles vibrations provoquent le repli du store.

9 = SENSIBILITÉ FAIBLE : seules de fortes vibrations provoquent le repli du store.

Seuil de déclenchement
0 = AUCUNE sensibilité : le capteur ne réagit pas aux vibrations.

ATTENTION

Si le seuil réglé est dépassé, le store banne se replie automatiquement.
Vous pouvez interrompre le repli avec la télécommande.
Après un déclenchement, attendez environ 30 secondes avant que le capteur puisse envoyer un nouveau signal.

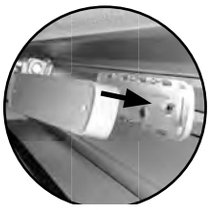
Monter et fixer le capteur



1 Introduisez le capteur dans le boîtier, côté piles en premier, avec les deux languettes vers l'avant.



2 Refermez le capteur jusqu'au déclic.



3 Placez le boîtier sur la plaque et faites-le coulisser dans le sens opposé à la flèche.



4 Le capteur est installé et prêt à fonctionner.

Monter et fixer le capteur

Modifier le sens de fonctionnement :

Tester le capteur : faites vibrer manuellement la barre de charge équipée du capteur jusqu'à ce que le store se replie automatiquement. Si rien ne se passe, ou si le store se déploie davantage, modifiez le sens de fonctionnement du capteur.



Maintenez le bouton multifonction enfoncé jusqu'au deuxième bip.

1er bip à l'appui
2e bip

Sens de fonctionnement modifié

Exemples de stores installés



Store banne à bras articulés



Store banne à coffre



Store banne à coffre intégral



Store banne à semi-coffre avec lambrequin déroulant

Assembly and operating manual

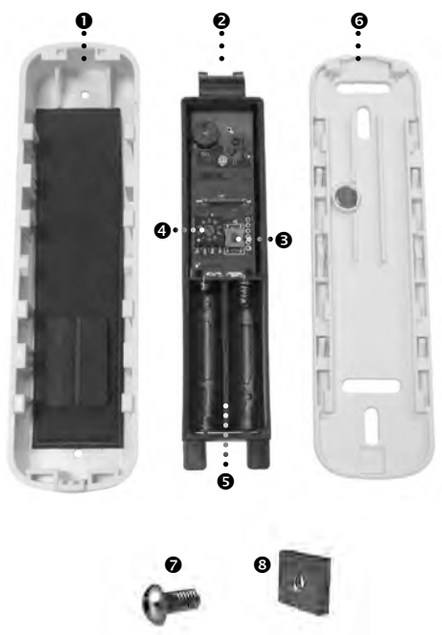
vibration sensor for awnings with electric drive

NOTE

Read this assembly/operating manual carefully and attentively before assembly and use.
Keep this manual for future reference and when passing on the product.
The vibration sensor is for motorized awnings and sends a signal to the motor's radio receiver after three seconds or longer if the set wind threshold is exceeded. The awning will then automatically retract.
For installation at the ends of the front profile.

content

❶	Housing
❷	Sensor
❸	Multifunction button
❹	Potentiometer
❺	Battery compartment
❻	Mounting plate
❼	M4x8mm hex socket screw
❽	T-slot nuts 14x12x3 mm



Batteries not included.
You will need:
2 x AAA LR03 1.5V batteries

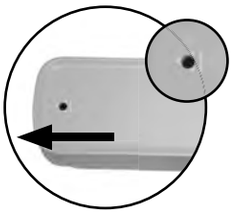
You can also get the T-slot nuts and screws at any bigger home improvement store or online shops. If you don not have an empasa awning, you might need different mounting materials.

NOTE

When the awning is fully closed, there must be enough space for the vibration sensor. Closing the awning must not be hindered, and the vibration sensor must not be damaged when retracting it! The sensor may only be mounted on the end profile between the outer edge and the joint arm attachment!

First, fully extend the awning. After extending, disconnect the awning's power supply!

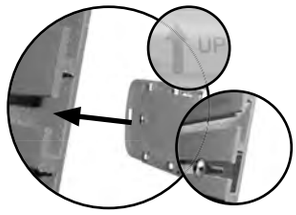
Mount retaining plate



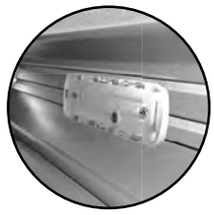
❶ Slide the housing in the direction of the arrow / Open and remove the retaining plate.



❷ Screw 2 screws and T-nuts into the retaining plate. Do not screw the T-nut all the way down.



❸ Slide the retaining plate with the pre-installed T-nuts into the profile channel. Attention: The UP arrow must point upwards.

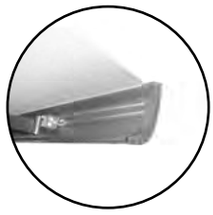


❹ Tighten the screws.

Examples of our awning portfolio



Articulated arm awning



Cassette awning



Full cassette awning



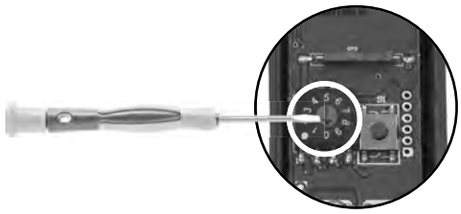
Half cassette awning with extended valance

Prepare sensor

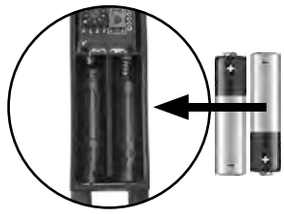
Put sensor into operation



❶ Slide the sensor open in the direction of the arrow and take it out of the housing.



❷ Set the sensor's potentiometer to 0.



❸ Insert AAA LR03 batteries (x2) into the sensor according to the indicated +/- polarity.

NOTE

A prerequisite for teaching the vibration sensor is an already registered remote control. If the registered remote control is deleted, the vibration sensor is also deleted.

The programming has to be done within 6 seconds. Otherwise, the process will be canceled and you'll have to start over!



❶ Restore the power supply to the awning. The awning usually confirms quietly with a beep, from there it can be programmed.



❷ Press the sensor's multifunction button once. It will beep once.



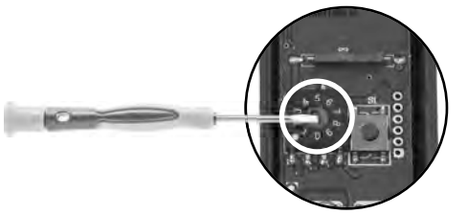
❸ Press the P2 button on the already paired remote control twice. It will beep once.



❹ Press the sensor's multifunction button once again. It will beep once. Both devices are now paired.

Connect / program sensor

Set threshold:



Use a flathead screwdriver to set the desired threshold on the potentiometer.
1 = HIGH sensitivity Even slight vibrations will cause the awning to retract

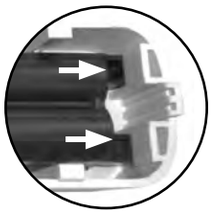
9 = LOW sensitivity Only strong vibrations will cause the awning to retract

Threshold
0 = NO sensitivity The sensor does not respond to vibrations

NOTE

If the set limit is exceeded, the awning will automatically retract on its own.
The retraction can be stopped using the remote control.
If the set limit is exceeded and the sensor triggers a retraction, you need to wait about 30 seconds before the sensor can send another signal.

Assemble and attach the sensor

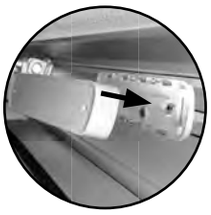


❶Insert the sensor (on the battery compartment side) into the housing with the two tabs pointing forward.

DC510



❷Close the sensor until it clicks into place audibly.



❸ Place the housing onto the mounting plate and lock it against the arrow direction.



❹ Done. The sensor is now installed and ready to use.

Adjust sensor working direction:

Testing the sensor: Manually put the end profile with the sensor into vibrations until the awning automatically retracts. If the awning doesn ’ t retract and nothing happens, or the awning possibly extends further, you need to change the working direction of the sensor.



Press and hold the multifunction button until a second beep is heard. → Beep 1 when pressed → Beep 2 → Rotation direction has changed

Finished views of our awnings



Articulated arm awning



Cassette awning



Full cassette awning



Half cassette awning with extendable valance